



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY  
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz z budżetu państwa w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013**

**Tytuł projektu: Wzrost innowacyjności procesowej i produktowej oraz konkurencyjności firmy Cloos-Polska Sp. z o.o. poprzez rozbudowę przedsiębiorstwa oraz zasadniczą zmianę i dywersyfikację aktualnej produkcji**

### **1. NAZWA I ADRES ZAMAWIAJĄCEGO**

CLOOS – POLSKA Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.  
ul. Stawki 5  
58-100 Świdnica  
Tel: (74) 851 86 60; Fax: (74) 851 86 61;  
Adres strony internetowej: [www.cloos.pl](http://www.cloos.pl)

### **2. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

2.1 Przedmiotem zamówienia jest dostawa **"URZĄDZEŃ ODCIĄGOWYCH I FILTRACYJNYCH"**

2.2 Szczegółowe opis przedmiotu zamówienia znajduje się w specyfikacji technicznej umieszczonej w załączniku nr 1.

### **3. WARUNKI WYKONANIA DOSTAWY**

3.1 Wymagany minimalny okres gwarancji 24 miesiące, bez jakichkolwiek dodatkowych kosztów.

3.2. Przedmiot zamówienia należy dostarczyć zgodnie z uzgodnionym zakresem dostawy, oraz zgodnie z obowiązującymi normami, przepisami prawa i zasadami współczesnej wiedzy technicznej.

3.3. Przedmiot dostawy powinien być wykonany zgodnie z reżimem technologicznym, określonym przez obowiązujące normy, producentów poszczególnych elementów, produktów i materiałów.

3.4. Wszelkie rozbieżności stwierdzone w trakcie dostawy pomiędzy założeniami i uzgodnionym zakresem dostawy a stanem faktycznym będą skutkowały odpowiednimi uzgodnionymi karami lub w przypadku różnic mających istotny wpływ na prawidłowe i pełne wykorzystanie przedmiotu dostawy do odstąpienia od kontraktu włącznie, ze zwrotem wpłaconych zaliczek wraz z odsetkami.

3.5. Miejsce dostawy przedmiotu zamówienia : 58-100 Świdnica, ul. Stalowa 17.

3.6 Wymagany minimalny termin płatności 30 dni od zrealizowania kompletnej dostawy.

#### **4. TERMIN WYKONYWANIA ZAMÓWIENIA**

Zamawiający wyznacza nieprzekraczalny termin wykonania zadania tj.:  
zakończenie realizacji w terminie 30 dni od przekazania zamówienia wybranej w toku postępowania firmie.

#### **5. WARUNKI UDZIAŁU W PRZETARGU**

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

Dostawca składający ofertę musi spełniać warunki:

- a/ posiadanie uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,
- b/ prowadzenie działalności tożsamej z niniejszym zamówieniem.

#### **6. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ**

Składający ofertę pozostaje nią związany przez 60 dni od upływu terminu składania ofert.

#### **7. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT**

7.1 Oferty mogą być składane w formie pisemnej papierowej lub elektronicznej (najlepiej w formacie PDF). Oferty mogą być złożone osobiście w sekretariacie firmy, przesłane pocztą lub e-mailem.

7.2 Oferty należy złożyć w nieprzekraczalnym terminie do dnia 7.11.2012 r. do godz.15.00. Wybór wykonawcy nastąpi w terminie do 14 dni od daty zakończenia składania ofert.

7.3 Adres składania ofert :

CLOOS – POLSKA Sp. z o.o.  
ul. Stawki 5 , 58 – 100 Świdnica  
E-mail : firma@cloos.pl

#### **8. WYKAZ DOKUMENTÓW, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIENIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

8.1. Oferta sporządzona w formie kosztorysu ofertowego ma zawierać:

8.1.1. Cena i ceny częściowe mają być podane w EURO

8.1.2. Cena i ceny częściowe mają być cenami netto

8.1.3. Kosztorys ma być szczegółowy z cenami jednostkowymi dla poszczególnych pozycji kosztorysowych.

8.1.4. Cena końcowa ma być sumą cen kosztorysowych wszystkich pozycji.

8.1.5. W cenie należy uwzględnić wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia, w pełnym zakresie rzeczowym i oferowanym okresem gwarancji.

8.1.6. W ofercie należy podać okres i warunki gwarancji.

8.1.7. Oferta ma być sporządzona w formie pisemnej i ma składać się z następujących części:

8.1.7.1. Maszyna podstawowa z niezbędnym wyposażeniem

8.1.7.2. Opcje wyposażenia maszyny

8.2. Do oferty należy dołączyć :

8.2.1 Wypełniony załącznik nr 1.

8.2.2 W przypadku oferowania urządzeń dla „zadania 1” Wypełniony załącznik nr 2a zawierający wykaz minimum 3 dostaw zrealizowanych w ostatnich dwóch latach dla filtrów o wydajności 5000 m<sup>3</sup>/h lub większej.

8.2.3 W przypadku oferowania urządzeń dla „zadania 2” Wypełniony załącznik nr 2b zawierający wykaz minimum 3 dostaw zrealizowanych w ostatnich dwóch latach dla przejezdnych filtrów o wydajności 1000 m<sup>3</sup>/h lub większej.

8.2.5 W przypadku podpisania oferty przez osobę inną niż osoba uprawniona do reprezentowania firmy do oferty należy załączyć pełnomocnictwo dla osoby składającej ofertę podpisane przez osoby uprawnione do reprezentacji.

## **9. POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE SKŁADANYCH DOKUMENTÓW**

9.1. Dokumenty powinny zostać złożone w formie oryginałów lub kserokopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez osobę uprawnioną do reprezentacji firmy składającej ofertę lub pełnomocnika składającego ofertę.

## **10. OSOBY UPRAWNIONE DO POROZUMIEWANIA SIĘ Z OFERENTAMI**

10.1. Bogdan Turek

Tel: 74 851 86 60 w.71

e-mail: [b.turek@cloos.pl](mailto:b.turek@cloos.pl)

10.2. Wiesław Borgosz

Tel: 74 851 86 60 w.70

e-mail: [w.borgosz@cloos.pl](mailto:w.borgosz@cloos.pl)

10.3. Marcin Siennicki

Tel. 74 8518696

e-mail: [m.siennicki@cloos.pl](mailto:m.siennicki@cloos.pl)

10.4. Karolina Jastrzębska

Tel: 74 851 86 69

Fax: 74 851 86 61

e-mail: [k.jastrzebska@cloos.pl](mailto:k.jastrzebska@cloos.pl)

## 11. KRYTERIA OCENY OFERT

### 11.1 Kryteria dla „Zadania 1”

Na wybór oferty będą miały wpływ:

- 1) koszty zakupu urządzenia 50 %
- 2) długość gwarancji na urządzenie 15 %
- 3) długość gwarancji na filtry patronowe 15 %
- 4) doświadczenie 20 %

Każda ze złożonych ofert dostanie liczbę punktów obliczoną wg wzoru:

$$OC = 0,5 * C + 0,15 * Gf + 0,15 * Gp + 0,2 * D$$

Gdzie:

$$C = 100 * cn/co$$

cn – najniższa cena netto złożona w postępowaniu  
co – cena złożona w ofercie

$$Gf = 100 * gfo/gfn$$

gfn – najdłuższa długość gwarancji w miesiącach  
gfo – długość gwarancji w złożonej ofercie

$$Gp = 100 * gpo/gpn$$

gpn – najdłuższa długość gwarancji w miesiącach  
gpo – długość gwarancji w złożonej ofercie

$$D = 100 * do/dn$$

dn – największa liczba zrealizowanych dostaw wymienionych w załączniku nr 2a.  
do – liczba dostaw zrealizowanych przez badaną firmę

Wszystkie oferty dla "zadania 1" nie spełniające wymagań specyfikacji technicznej podanej w załączniku nr 1 "dla zadania 1" zostaną odrzucone. Spośród ofert spełniających wymagania techniczno-handlowe zostanie wybrana oferta, która zdobyła największą liczbę punktów.

## 11.2 Kryteria dla „Zadania 2”

Na wybór oferty będą miały wpływ:

- 1) koszty zakupu urządzenia 50 %
- 2) długość gwarancji na urządzenie 30 %
- 3) doświadczenie 20 %

Każda ze złożonych ofert dostanie liczbę punktów obliczoną wg wzoru:

$$OC = 0,5 * C + 0,3 * G + 0,2 * D$$

Gdzie:

$$C = 100 * cn/co$$

cn – najniższa cena netto złożona w postępowaniu

co – cena złożona w ofercie

$$G = 100 * go/gn$$

gn – najdłuższa długość gwarancji w miesiącach

go – długość gwarancji w złożonej ofercie

$$D = 100 * do/dn$$

dn – największa liczba zrealizowanych dostaw wymienionych w załączniku nr 2b.

do – liczba dostaw zrealizowanych przez badaną firmę

Wszystkie oferty dla "zadania 2" nie spełniające wymagań specyfikacji technicznej podanej w załączniku nr 1 "dla zadania 2" zostaną odrzucone. Spośród ofert spełniających wymagania techniczno-handlowe zostanie wybrana oferta, która zdobyła największą liczbę punktów.

## 12. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Zamawiający dopuszcza złożenie oferty wariantowej.

Zamawiający dopuszcza złożenia oferty częściowej oddzielnie na "zadanie 1" lub "zadanie 2".

Zamawiający zastrzega sobie prawo do odwołania konkursu bez podania przyczyny.

## ZAŁĄCZNIK NR 1

### SPECYFIKACJA TECHNICZNO-HANDLOWA URZĄDZEŃ ODCIĄGOWYCH I WENTYLACYJNYCH

PARAMETR	Oczekiwana wartość	oferowana wartość, opis
<b>Zadanie 1. Dostawa 1 szt. urządzenia filtru-wentylacyjnego do odciągania dymów ze stołu do cięcia plazmą i tlenem o obszarze cięcia 6000 x 2000 mm i wymiarach sekcji 2000 x 500 mm .</b>		
Nazwa i typ filtra, producent:		
Minimalna wydajność ssania	6000 m <sup>3</sup> /h	
Minimalna powierzchnia filtracyjna	100 m <sup>2</sup>	
Minimalna skuteczność filtracji dla pyłów L i M	99 %	
Maksymalny poziom hałasu dB	70	
Wkłady filtracyjne	Wkłady patronowe z membraną PTFE lub membraną o takich samych lub lepszych właściwościach.	
Napięcie zasilania	3 x 400 V, 50 Hz	
System oczyszczania	automatyczny, sprężonym powietrzem	
Układ sterowania	Sterownik programowalny	
Przyłącza	przyłącze do podłączenia rurociągu ssącego, przyłącze do podłączenia rurociągu wylotowego	
System recyrkulacyjny zima/lato	trójnik, 2 klapy zamykane ręcznie, tłumik hałasu, kratka wylotowa na hałą	
<b>Inne wymagania :</b>		
Dokumentacja techniczna w języku polskim.	TAK	<b>TAK/NIE</b>
Instrukcja montażu stołu w języku polskim	TAK	<b>TAK/NIE</b>
Lista części zamiennych w języku polskim	TAK	<b>TAK/NIE</b>
Instrukcja obsługi w języku polskim	TAK	<b>TAK/NIE</b>
Urządzenie posiada znak CE	TAK	<b>TAK/NIE</b>
Deklaracja zgodności	TAK	<b>TAK/NIE</b>
Wymagane dopuszczenia dopuszczenia i certyfikaty	TAK	<b>TAK/NIE</b>
Liczba zrealizowanych dostaw dla filtrów o wydajności 5500 m <sup>3</sup> /h lub większej	3 lub więcej	
Maksymalny termin dostawy od wpływu zamówienia	30 dni	
Minimalna długość gwarancji na urządzenie :	24 miesiące *)	
Minimalna długość gwarancji na wkłady patronowe :	12 miesięcy *)	
Wymagany minimalny termin płatności w dniach od zrealizowania kompletnej dostawy.	30	

<b>Zadanie 2. Dostawa 3 szt. przejezdnych urządzeń filtru-wentylacyjnych do odciągania dymów ze stanowisk do spawania ręcznego.</b>		
Nazwa i typ filtra, producent:		
Minimalna wydajność ssania	1200 m <sup>3</sup> /h	
Minimalna skuteczność filtracji dla pyłów L i M	98 %	
Maksymalny poziom hałasu dB	70	
Wkłady filtracyjne	Filtr mechaniczny lub patronowy	
Napięcie zasilania	1 x 230 V lub 3 x 400 V, 50 Hz	
Długość ramienia odciągowego	4 m	
<b>Inne wymagania :</b>		
Dokumentacja techniczna w języku polskim.	TAK	<b>TAK/NIE</b>
Instrukcja montażu stołu w języku polskim	TAK	<b>TAK/NIE</b>
Lista części zamiennych w języku polskim	TAK	<b>TAK/NIE</b>
Instrukcja obsługi w języku polskim	TAK	<b>TAK/NIE</b>
Urządzenie posiada znak CE	TAK	<b>TAK/NIE</b>
Deklaracja zgodności	TAK	<b>TAK/NIE</b>
Wymagane dopuszczenia dopuszczenia i certyfikaty	TAK	<b>TAK/NIE</b>
Liczba zrealizowanych dostaw dla filtrów przejezdnych o wydajności 1000 m <sup>3</sup> /h lub większej	3 lub więcej	
Maksymalny termin dostawy od wpływu zamówienia	30 dni	
Długość gwarancji na urządzenie :	24 miesiące *)	
Wymagany minimalny termin płatności w dniach od zrealizowania kompletnej dostawy.	30	

Oferty nie spełniające wymagań podanych w specyfikacji technicznej zostaną odrzucone.

\*) Wszelkie koszty związane z podanym okresem gwarancji (np. wymagane przeglądy techniczne) muszą być wliczone w cenę urządzenia.

## ZAŁĄCZNIK NR 2a

### WYKAZ DOSTAW ZREALIZOWANYCH

Lp.	Typ filtra	Wydajność filtra m <sup>3</sup> /h	Odbiorca (nazwa firmy, adres)
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

\*) wpisać minimum 3 zrealizowane dostawy dla filtrów patronowych o wydajności 5000 m<sup>3</sup>/h lub większej.



## ZAŁĄCZNIK NR 2b

### WYKAZ DOSTAW ZREALIZOWANYCH

Lp.	Typ filtra	Wydajność filtra m <sup>3</sup> /h	Odbiorca (nazwa firmy, adres)
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

\*) wpisać minimum 3 zrealizowane dostawy dla filtrów przejezdnych o wydajności 1000 m<sup>3</sup>/h lub większej.